

# EL ECO DE LA CAMPAÑA

ORGANO DE LOS INTERESES MATERIALES

Director y Editor—D. José F. Castaño.

SE PUBLICA LOS JUEVES Y DOMINGOS.—COMUNICADOS Y AVISOS CONVENCIONALMENTE  
Suscripcion mensual 15 reales anticipados—Imprenta, en casa de D. José M. Silva.

## ALMANAQUE.

JUEVES 25—Stos. Gavino, Crispin már-  
aires y Bonifacio papa.

VIERNES 26—Stos. Evaristo, Servando  
y German.

SABADO 27—Stos. Fructuoso Savina y  
Vicente.

## Mensagerias orien- tales.

### SALIDAS.

Canelones, Santa Lucia y San José, to-  
dos los dias.

Dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 28 Mer-  
cedes y puntos intermedios.

Dias 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 29, Co-  
lonia y puntos intermedios.

Dias 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 30, Po-  
rongo y puntos intermedios.

Dias 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 29, Pan-  
do, Maldonado, San Carlos y Rocha.

Dias 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28, Pando,  
Maldonado, San Carlos, desde el 1.º de  
Noviembre.

Dias 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 28, Cerro Largo, Arti-  
gas y puntos intermedios.

Dias 4, 20 Cerro Largo, Artigas desde  
el 1.º de Noviembre.

Dias 1, 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28 Flori-  
da y Durazno.

Dias 1, 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27 Minas.

## Correspondencia del "Eco de la campaña."

Juan Gonzalez Octubre 15 de 1866.

(Conclusion.)

IV.

La Guia de Campaña para los frutos lla-  
mados del pais, no tuvo en su origen  
otro objeto que garantizar la propiedad a  
los hacendados y facilitar a la policia la  
fiscalizacion de los frutos.

La experiencia de tantos años ha de-  
mostrado y como renta municipal es tan  
insignificante que no merece ocuparse de  
su importancia.

Pero si como garantia a la propiedad  
pasaria y como renta municipal, la Guia de  
Campaña no tiene importancia; es muy  
grabosa al hacendado y a los troperos,  
que no pueden marchar con frutos ni con  
haciendas sin munirse de la Guia y hay  
que galopar diez, quince ó veinte leguas  
hasta los pueblos para obtenerla del co-  
misario de la seccion, invirtiendo muchos  
pesos si mandan un chasquero y perdien-  
do muchas veces, algunos dias, gastando  
en peones hasta que obtenida la guia pue-  
den ponerse en marcha.

Los cueros vacunos y yeguarizos que  
no deberian venderse sin la contra-marca  
del dueño, como los demas frutos y las  
haciendas en pie, se acredita su compra  
ante el comisario con simples certificados  
para obtener la Guia y hemos visto mu-  
chas veces al mismo comprador hacerse  
los certificados por no saber escribir el  
vendedor, ó buscar por este quien se los  
haga y esto ocasiona infinitos casos de  
abigaleo que la Guia viene a legitimar.  
Es imposible a los hacendados recoger

diariamente sus haciendas, menos la ye-  
guariza y como las manadas caminan muy  
largas distancias a campos agenos, desa-  
parecen completamente como ha sucedido  
muy poco hace, aun hacendado vecino  
nuestro, y por medio de certificados como  
hemos referido y hasta hajo nombres su-  
puestos, y con la correspondiente Guia,  
van a morir a los saladeros, sin que los  
hacendados podamos apercibirnos de como  
ni cuando ha sucedido.

Convencido que la guia de campaña es  
inútil a su objeto y grabosísima, sin re-  
sultado ademas como renta, hay que con-  
venir que es mejor suprimirla; pero como  
á escepcion de los cueros vacunos que de-  
bían contramarcarse al venderse y a los  
lanares dejándoles las orejas con la se-  
ñal del vendedor para justificar su proce-  
dencia, hay varios otros frutos y tenemos  
que encontrar algun medio de suplir con  
ventaja la guia, dando mejores garantias  
a los hacendados y compradores y que  
como renta fuera mas productivo; noso-  
tros propondríamos sustituir la guia por  
certificados impresos oficialmente por los  
gefes políticos distribuirían a los tenien-  
tes alcaldes con cargo y valor de dos  
centesimos cada uno y de que los hacen-  
dados pudieran probarse sabiendo escribir  
para expedirlos ellos mismos cuando lo pre-  
cisen, con la intervencion del teniente al-  
calde y solo estos pudieran certificar por  
los que no sepan hacerlo.

Ningun teniente alcalde intervendria ni  
expediria certificado por frutos ni hacien-  
das de vecinos que no fueran de su dis-  
trito, solo en el caso de una transferen-  
cia y esto en vista del certificado que lo  
presentarán del respectivo teniente alcal-  
de.

Tales certificados serian una garantia  
mas eficaz que la guia para los hacenda-  
dos, facilitando al tropero y al acopiador  
de frutos, su despacho inmediato y como  
renta llegaria a ser muy notable para los  
departamentos.

Es asunto que la Comision Extraordina-  
ria Administrativa de acuerdo con el se-  
ñor gefe político debia considerar con mas  
detencion y acierto que lo hacemos, obte-  
niendo del gobierno esa mejora importante  
por la cual merecia infinita gratitud de  
los mas inmediatamente favorecidos.

## EL ECO DE LA CAMPAÑA

COLONIA 25 DE OCTUBRE DE 1866.

### Revista Comercial.

Damos a nuestros lectores un estado de  
los precios corrientes de nuestros frutos  
en los principales mercados de Europa.

Barcelona, Setiembre 5 de 1866.

Cueros—A pesar de no contarse sino  
unos 20000 en todas manos la calma es  
escesiva y los precios flojos. El consumo  
está retraido por falta de numerario. Asi  
es, que las ventas son pocas, señalándose

tan solo la de 2,912 de P. Rico por  
"Emilia" dulce á pfs. 12,266 el quintal,  
contado, 933 de P. Cabello por "Atrevi-  
da" y 870 de idem por "Noya" á precio  
reservado; 1300 salados de Bahia por  
"Marroquina" á 11,066 y 1570 de Ma-  
yaguez por "Ermesinda," tambien salados  
á 10,400 el quintal. Los de Buenos Ay-  
res se cotizan de 14,433 á 14,700; Puer-  
to Rico 12,266 á 12,400 y Costafirmes  
12,533 á 12,800 por partida el quintal.  
Brasil no hay.

Matanzas Agosto 14 de 1866.

Sebo.—Carecemos de existencia de esta  
grasa, la que cotizamos de ps 13 1/2 á  
14 quintal el de Buenos Ayres, y de ps  
12 1/2 á 13 quintal el de otras proce-  
dencias.

Tasajo.—En el transcurso de la quin-  
cena que termina, los arribos de buques  
con cargamentos de este salado a los  
puertos de la Isla han sido de bastante  
consideracion, lo que unido a las regula-  
res existencias con que cuentan las com-  
pañias tasajeras de esta y de la Habana,  
hace que la demanda no sea muy activa,  
por cuyo motivo se necesita que en las  
actuales circunstancias haya mucha uni-  
dad entre los vendedores para el soste-  
nimiento de los precios, porque de lo con-  
trario declinarán sensiblemente. La única  
venta que tenemos que anotar es la del  
cargamento por "Pepillo" á 10 1/2 rs. arr.  
para Sagua á descargar aqui. Los buques  
llegados a puertos de la Isla son los si-  
guientes: Adela, Victorio, Pepillo, Ele-  
na, Galileo, Jason, Kaapsal Packei,  
Amalia y Purdicho a este puerto, Juli-  
to, Neptuno, Jaime y Elisabeth a la Ha-  
bana, Josefa y Rosario a Cárdenas, Fe-  
licia, Urbana, y Josefa a Cienfuegos, y  
Rosita a Trinidad.

Las existencias en esta plaza ascienden  
á 85000 arrb. en poder de la compañía  
tasajera y 172000 arrb. almacenadas por  
cuenta de varios especuladores—Total  
257000 arrb.

Liverpool, Setiembre 7 de 1866.

Desde nuestra última circular del 7 úl-  
timo los arribos de cueros, sebo, etc., han  
sido de Rio de la Plata, Ada Humboldt,  
de Buenos Ayres y Montevideo; Ana Fur-  
bo, Don Diego, Stagsoars, Maria, Re-  
fect, William Fisper; del Uruguay,  
Guilberme, Flavio Gioja, Silvia, G. I.  
Mary James, Naomi, Linus, Aspasia,  
Lizzie Gowen: de Montevideo I. O. Whi-  
tehaven Lass, Anna Elizabeth; de Buenos  
Ayres y Rio Grande Pelotus, Sirius y  
Mary Banfield; con ceniza y huesos el  
Giuseppe Antonio y Manuel Gagliardi; de  
Buenos Ayres y Montevideo el Volante.

Ventas—Cueros salados de Rio de la  
Plata importacion 87195 cueros; vendidos  
38558 incluso los 5400 por "Silvia," al  
llegar; novillos del Uruguay de 67 lb á  
6 1/4 d., tara 5 lb 63 3/4 lb á 6 1/8 d.,  
tara 5 lb 62 á 64 lb á 6d. tara 5 lb de

49 á 50 lb de 5 á 5 1/8d. tara 4 lb de  
79 á 85 lb á 6 1/4d. tara 7 lb calentados  
de 62 á 64 lb á 5 1/2d. tara 5 lb de va-  
ca de 47 1/2 lb á 4 5/8d. tara 4 lb de  
novillo de Montevideo de 64 lb á 6 1/8  
d. tara 5 lb de 61 á 63 3/8 lb á 5 7/8d.  
tara 5 lb de 50 á 51 1/4 lb de 5 á 5 1/8d.  
tara 4 lb 80 1/4 lb [bueno] á 6 1/2d.  
tara 7 lb fermentados de 63 3/8 á 63  
3/4 lb de 5 1/4 á 5 5/8d. tara 5 lb idem  
de 49 2/3 lb á 4 1/2d. tara 4 lb vacas 46  
1/2 lb á 52 lb á 4 5/8 á 4 3/4d. tara 4 lb  
fermentado de 50 lb 4 1/8d. De Novillo  
de Buenos Ayres de 64 lb á 6 1/4d. tara  
5 lb 60 lb á 6 d. tara 5 lb de 58 á 60  
lb de 5 3/4 á 5 7/8d, tara 5 lb de 49 á  
50 lb á 5 d. tara 4 lb buenos de 80 lb  
á 6 1/2 d. tara 7 lb fermentados de 70  
lb á 6 d. tara 7 lb idem de 60 lb á 5 1/2  
d. tara 5 Existencia 189,412.

Cueros caballares—Importacion 23099.  
Ha habido un pedido moderado. Las ven-  
tas suben á 10204. Buenos Aires de 33  
á 37 3/4 lb. de 1 1/4 á 1 1/6d; de 28 5/8  
a 31 1/4 lb de 10 1/4 á 11 3/4d., de 34 lb de  
surtidos. Existencia á 10 3/4; de 19 á 24  
lb de 5 1/4 á 7 1/4.

Cueros de carneros y corderos—de  
Buenos Aires, no hemos sabido de ningun-  
a venta.

Se anuncia un remate público para el  
12 del corriente en el cual se presentarán  
probablemente 350 fardos.

Cerda—Importacion 103 fardos de los  
cuales 30 han pasado de tránsito. Las  
ventas particulares han sido muy reduci-  
das, he inclaye 8 fardos limpia de vaca á  
18 1/2d. Existencia 135 fardos los cuales  
se presentarán en remate el 15 del cor-  
riente.

Astas—Importacion 153000 de vaca y  
novillo, no ha habido ventas. Como  
500,000 han sido ya anotados para el re-  
mate del 14 del presente.

Ceniza—Importacion como 800 tonelada-  
das. El valor de la ceniza de huesos ha  
tenido una mejora de 2/6d por tonelada.

Se han vendido como 1,000 toneladas  
de 4 lb 7/6d á 4 lb 10/1 sobre el 70 p. 8  
por la ceniza del Rio de la Plata y 5 lb  
15/1 por la segunda calidad del Rio Grande.

Huesos calzinados—En pequeñas parti-  
das á 6 lb 10/1 por primera calidad.

Huesos—Importacion 700 tdas. Ventas  
600 toneladas paletas 5 lb á 5 lb 10/1.  
Canillas 4 lb 12/6d; y desechos de 4 lb 5/1  
á 4 lb 7/6d.

Sebo—Importacion 7,300 pipas. Se ha  
vendido como 2700 pipas de 46 1/4 á 46 1/6d  
por la fina de 44 1/6d á 45 1/6d por la buena  
de 43 1/4 á 44 1/4 por la amarilla inferior.

A reipado un pedido activo durante el  
mes pasado; y los precios han recibido  
una mejora desde el 1.º al 7 del último,  
siendo los presentes cotizaciones por el  
bueno de saladero de 46 á 46 1/6d con  
fuerte tenedores.

Existencia 12,150 pipas Y. C. se cotiza  
en Londres á 46 1/4 sin gastos y de 47 1/4d  
á 47 1/6d durante los tres meses pasados.

Londres, Setiembre 7 de 1866.

Desde nuestra última data han llegado 3 buques del Rio la Plata á saber: "Cato" de Buenos Ayres, "Delta" del Uruguay "Joven Emilia" de Montevideo, conduciendo 7530 cueros salados de vaca y novillo, 328 idem yeguarizos salados, 270 cascos sebo, 255 fardos cueros lanarcs, 7730 astas, 441 toneladas ceniza y 50 id marlos.

Cueros secos—De vaca y novillo han tenido regular demanda y los negocios se han hecho á precios regulares segun las calidades.

Las ventas hasta el 7 comprenden 959 cueros anchos pesados de 30 lb á 8 d, pesados de 30 1/8 lb á 7 1/2 d, livianos de 20 lb 7 d, 2ª clase de 21 3/4 lb á 6 1/2 d. No hay Importacion. Existencia 2801 cueros.

Cueros salados de vaca y novillo—Solo tenemos que señalar una limitada operacion hasta el 7 de Agosto aunque ha habido mas animacion en el comercio, generalmente, desde la reduccion de el interés de los Bancos.

Las considerables existencias de casi toda clase de cueros impiden una activa reaccion, pero hay ahora mas confianza y no dudamos que el comercio ha de operar mas libremente antes de mucho.

Las ventas hasta el 7 comprenden 9146 cueros; de Buenos Ayres novillo pesados de 60 3/8 á 60 3/4 lb á 6 d, tara 5 lb, extra pesados novillos de 78 lb á 6 3/8 d, tara 7 lb novillo livianos de 50 lb á 5 1/4 d, tara 5 lb del Uruguay novillos livianos de 51 3/4 lb á 5 1/4 d tara 4 lb recalentados y desechos de 4 1/2 á 5 1/2 d, tara igual.

Importacion hasta el 7, 12730 cueros. Actual existencia 36186 cueros, á saber: novillos arriba de 58 lb 17936; idem abajo de 58 lb 2497; vacas 3300; becerros 3.

Bremen Setiembre 4 de 1866.

La situacion de nuestro mercado en estos momentos es muy satisfactorio y en la mayor parte de los diversos ramos de negocio hay viva animacion.

Dinero—Fácil. Los descuentos en el Banco continúan á 5 p.8

Algodon—Las transacciones han sido de poca importancia; los compradores muestran gran reserva y rehusan seguir las cotizaciones en baja de Liverpool.

Havre 5 de Setiembre de 1866.

Lanas—Desde la venta publicada del 11 del ppdo. los pedidos han sido insignificantes, no obstante los precios se han mantenido á la par de las ventas públicas; 440 fardos son los realizados del Rio de la Plata.

Ventas: 147 fardos de Buenos Aires de 1 fr. 12 1/2 cts. á fr. 15 cts. 294 idem de Montevideo 1 fr. 50 cts á 2 50, 17 idem cueros de carnero 1 fr. 07 1/2 á 1 17 1/2.

Importacion de Buenos Aires y Montevideo por varios buques 2000 fardos y 123 de cueros de carnero. Existencia de Buenos Aires 6498 fardos y de Montevideo 3588 fardos.

Cueros—El mercado ha presentado durante la quincena bastante animacion por pedidos habidos para el exterior.

Para el consumo local se mantienen todavia en expectativa. Referente á precios quedan estos casi fijos ó iguales á los de ventas hechas por clases que ordinariamente recibimos y no presentan variacion ninguna sobre los de la quincena anterior.

Cueros secos del Rio de la Plata—

Importacion 958. Ventas 945. Existencia 1872.

Visto la poca existencia que tenemos las transacciones han sido muy limitadas. Algunos pequeños lotes de novillo del Rio de la Plata, se han vendido de 100 á 114 fr. segun peso y clase, por los de novillo del campo ó matadero de 13 á 14 kilg. se colocan facilmente de 112 á 115 fr. y los de vaca de las mismas clases de 10 1/4 á 10 1/2 kilg. de fr. 102 50 centimes.

Cueros salados.—Importacion 5498. Ventas 9960. Existencia 37097. 2000 de novillo de 29 kilg. poco mas ó menos, se han vendido al desembarcar á 60 fr. 50, siendo este precio algo bajo, no se han puesto mas en venta. 4400 de 28 kilg. han sido expedidos directamente, los de vaca motivado á algunos pedidos y no hay existencias.

Cueros de caballo—Importacion ninguna, 447 secos para tapiceria de 7 fr. 75 á 8 fr. cada uno, 2276 salados á entregar de 43 fr. 50 á 30 fr. los salados quedan pedidos y no hay existencias.

Cueros de cabra y cabritos—Importacion 21 fardos de 14 fr. 25 á 15 fr. la docena. Existencia 47 fardos.

Garras—Por falta de existencia del Rio de la Plata 24,000 kilogramos procedente de Portugal, se han realizado de 15 fr. 50 á 16 fr. 50 los 50 kilogramos.

Amberes 7 de Setiembre de 1866.

Cueros—El pedido en este articulo continúa á ser regular á las estaciones anteriores. Se han vendido esta semana.

2806 cueros secos de Buenos Aires.

452 id, id. de Montevideo.

7877 id. salados de Buenos Aires

1559 id. id. de Montevideo.

Ademas se han vendido al llegar:

4000 cueros salados de Buenos Aires.

9125 id. id. de Montevideo.

Hé aqui la recapitulacion de las ventas habidas durante la semana, como tambien los precios que se han obtenido.

Cueros secos de Buenos Aires—166 novillos de matadero de 13 1/2 kil. por Triunfo á 47 cts., 285 id grandes de 9 á 10 kil, por Laureta á 30 cts 15 id de 10 kil por idem á 24 cts. 500 de matadero de novillo de 13 5/8 kil, por Anna á 54 cts 187 id de 9 á 10 kil, por Gazelle á 30 cent, 60 id de 8 1/2 kil; por César 44 cts, 500 matadero de vaca de 10 7/8 kil; por Althea á 50 cts 976 id de novillo de 13 1/2 kil, por Wm. Wheatley á 48 cts.

Cueros secos de Montevideo—452 de novillo de 15 kil; por L. Baselmann á 48 cts.

Cueros salados de Buenos Ayres—1278 de 20 á 25 kil. por Trivato á 25 cts., 134 id de 25 á 32 kil. viejos por Louis á 27 cts., 21 id de 32 á 40 kil. por Margaret Blais á 29 1/2 cts. 50 idem de 32 á 40 kil. por Amalia á 29 cts. 37 id de 32 á 40 kil. por Anjelo á 29 cts. 652 id de 20 á 25 kil. por Tre Fratelli á 26 1/2 cts: 2610 idem de 20 á 25 kil. por Giovannino á 24 1/2 cts: 183 idem de 32 á 40 kil. por Triunfo á 29 cts: 572 id de 20 á 25 kil, por Nicolo Segundo, á 26 1/2 cts: 197 id de 15 á 20 kil, por Elvira Gianello, á 23 cts: 143 idem de 32 á 40 kil. por Maria á 29 cts: 4000 idem de 62 lb españolas en puesto por Palestro á 28 centesimos.

Cueros salados—de Montevideo 250 de novillo de 20 á 25 kil. por Varagine á 26 1/2 cts: 98 idem de 25 á 32 kil: por id á 29 1/2 cts: 300 idem de vaca viejos de 22 1/2 kil. por Limerick á 24 cts: 50 idem de novillos viejos de 27 á 34 kil, por el vapor Baron Osy á 27 cts, 2706 de vaca de 51 á 97 cts: al llegar por

Louisa á 25 1/2 cts: 3720 idem de novillo de 100 lb españolas al llegar por Ida á 29 1/2 cts: 1200 de vaca de 58 lb españolas en puerto, por Flygarson é hijo á 26 cts: 1499 idem de vaca de 58 lb españolas al llegar por Meteor á 26 cts.

Garras—Hemos tenido algunos arribos durante la semana, que suma 35118 lb españolas, en 84 fardos por Flygarson é hijo de Montevideo, como tambien 82 fardos por Maria y Carolina de Buenos Ayres. Una parte del cargamento de uno de los dos buques, ha encontrado comprador á bordo, siendo 16000 kil. á fr. 13 6 fardos á fr. 28; 4 fardos colas á fr. 21. De los almacenes se han vendido 12 fardos pedazos por Antilope á fr 22 1/2, como 10 fardos por Carl á fr: 23 1/2 por 50 kil.

Astas—El mercado de este articulo, queda en la misma posicion que ahora 8 dias, aunque sin embargo ha reinado un pedido menos activo.

Se ha vendido solo durante la semana una partida de 9188 de novillo y vaca del peso de 62 kil: por Bessie Rowe al precio de fr: 44 1/2 y otra partida de 29901 astas de Buenos Ayres del peso de 34 á 35 kil: al precio de fr. 12 3/4; el todo por 104 piezas. Importacion 4900 de Buenos Ayres, 16254 del Uruguay.

Lanas—La confianza en la pez se restablece de mas en mas, las lanas disfrutan de un buen pedido con el auxilio de una fuerte disminucion en el descuento. Se han tratado como 2500 fardos durante la quincena á precios muy firmes, y varias otras partidas mas de lanas fines buenas con un pequeño adelanto en los precios. Existencia 27000 fardos mas ó menos de los cuales 13000 sin tela para expedicion, lo que produce un total de 40000 fardos cantidad que no se cree bastante fuerte para representar nuestro mercado, decididamente hasta los próximos arribos de lanas en nuestra plaza.

Londres Setiembre 18 de 1866.

Algodon—Los mercados por este articulo están desanimados. Las ventas de la semana pasada fueron 49,370 sacos de Liverpool y de 10, 236 en el Havre.

Las llegadas fueron en la semana pasada á Liverpool 27,324 sacos y 2728 id al Havre.

La principal razon de la falta de animacion en el mercado de algodón, proviene de la incertidumbre de la cosecha de los Estados Unidos.

Los calculistas que se tienen por mejores aseguran que la cosecha será de 2 millones de sacos, pero todos creen mas prudente esperar las noticias que ofrescan bases de cálculo mas seguros de que aquellos que hay presentes.

La existencia de algodón en Liverpool era el 7 del corriente calculada en 80,000 sacos.

## NOTICIAS GENERALES.

### El Sr. Octaviano

El consejero Octaviano debe hallarse actualmente en la capital de Montevideo. ¡Qué nuevas nos traerá.

### D. Mateo Martinez.

Este gefe argentino se encuentra en Bs: Aires gravemente enfermo; por nuestra parte sentimos la enfermedad de este gefe y hacemos votos por su mejoría.

### El Sr. Obarrio.

Este señor se encuentra hoy cuasi res-

tablecido de su enfermedad, lo participamos á sus amigos, y por nuestra parte lo felicitamos.

### Buenos Aires.

En los diarios de aquella ciudad vemos que se ha dado orden para que salgan comisiones con el objeto de capturar á todos aquellos individuos que no se hubiesen enrolado, creemos que la orden á surtido efecto; por cuanto quo, han tomado 400 individuos sin papeleta.

### Hermann.

Este célebre prestidigitador está trabajando actualmente en Montevideo.

Si en la Colonia tubieramos teatro, tal vez tubiesemos la dicha de tenerlo en esta ciudad.

### Un veterano menos.

Dice "La Tribuna" de Buenos Ayres.

El 23 de agosto falleció en Guayaquil el general D. Vicente Gonzalez, uno de los heroicos compañeros de Bolívar.

### D. Gollo Castro.

Habia llegado á Montevideo este valiente gefe oriental.

Lo saludamos.

### Tres encorados mas.

Ademas de los últimos buques de coraza que llegaron, se esperan tres encorados mas que se incorporarán á la escuadra brasilera de operaciones en el Paraguay.

### El capitán de artilleria francés Mr. Laprade.

Tomamos del "Siglo" lo siguiente.

Ese oficial se encuentra en el teatro de la guerra del Paraguay, y tenemos motivos para creer que ha sido mandado expresamente por su Gobierno para informarle con precision y exactitud de las operaciones.

No hay que extrañar tal mision reservada en las actuales circunstancias, pues el gobierno del Emperador [Napoleon tiene agentes en todos los países donde hay guerra ó conflictos, y es natural presumir que antes de intervenir en la del Paraguay de manera alguna, habrá querido poseer informes directos y positivos que no puede esperar de las partes interesadas.

Esto confirma una vez mas la noticia traída por el último paquete, anunciando que la Francia y la Inglaterra se preocupaban seriamente de aquella cuestion.

### El banco nacional Italiano

Acaba de ser autorizado para emitir billetes de 5 francos. Esto indica de una manera muy clara que el reinado del papel moneda promete durar mucho todavia.

### Almirante Tegethoff

¶ Parece que aquel jefe austriaco obligado por el ataque repentino de dos buques italianos á dejar sin auxilio á los naufragos del *Ré d'Italia* se afectó tanto á la vista de tan horrible espectáculo, que ha propuesto al Emperador Francisco José el que en los sucesivos recorran las aguas del combate varios pequeños vapores con pabellon blanco para rebajar á su bordo á las víctimas de los accidentes de toda batalla.

## CRONICA.

## Espléndida Tertulia.—El

viernes á la noche tubo lugar en el salon de la Comandancia, una espléndida tertulia.

A las 9 de la noche estaba el salon pronto para recibir la concurrencia; el adorno era sencillo pero elegante, en medio de las luces, se ostentaban el pabellon azul y blanco y la bandera de la República del Norte: todo estaba muy bien arreglado y con gusto.

A las 10 se encontraba reunido lo mas distinguido de nuestra sociedad y todas las autoridades del pueblo.—El Gefe politico Sr. Arroyo, el Alcalde Ordinario Sr. Landivar, el Presidente de la Junta Sr. Hernandez y demas miembros, Mr. King y señora, el Dr. D. Doroteo Garcia y muchas otras personas distinguidas de esta ciudad.

En cuanto á nuestras matronas, (que diremos! que la señora de A. con su caracter jovil y franco, es siempre distinguida por todos, la señora de R. tambien ha sido una de las matronas, que se disputaba las simpatias de la concurrencia, no tan solo por su modo social, sino tambien por el caracter simpático que posee; otro tanto diremos de la señora de P. y de las demas matronas.

Pasaremos ahora á dar una lijera revista de nuestras damas, por que de nó tal vez se pongan furiosas contra el cronista..... ¡ardua empresa la mia!... ¡santo Dios!! por donde empiezo...!! hay tanto bueno que decir, que mi se por donde empezar.... pero en fin... ¡marchemos y demos principio!!! ¿quien sera la primera? la señorita de.... ¡ah! nó nó mejor es que tire la suerte y veremos á cual le toca, una... dos... tres... ¡que casual! le ha tocado á la misma con la cual queria dar principio, antes de tirar la suerte, pues bien.... la señorita de G. era una de las damas que ponía en continuo movimiento á los dandis, todos se disputaban el derecho de bailar con ella, y á fé que tenían razon, por que, posee, cualidades dignas de ser conquistada.

La señorita S. G. tambien era una de las que disputaba el derecho de conquista, y mas de 4 darian en esos momentos la vida por poseer su corazon.... y como nó! cuando nosotros que somos cascotes, en esos momentos decaíamos de dejar de serlo para poder conquistar el corazon de ese angel!!! otro tanto diremos de las señoritas A. R. J. L. y F. G. todas ellas estaban muy bien; y en general todas las señoritas, manifestaban gran placer, al presenciar una reunion tan sencilla, reinando la mejor armonia y franqueza.

La tertulia estuvo espléndida y la concurrencia fué numerosa apesar de la noche fea, se bailó hasta el dia.

## Buena Dicipula—Un joven

que visitaba en casa de unas niñas nos cuenta lo siguiente; que estando de visita le preguntó á unas de las niñas de la casa (que tenía maestro de frances) fulanita ¿que tal va de frances? muy bien gracias, sé decir muchas palabras, y mamá está muy contenta lo que adelanto tanto!!... pues la felicito, y le pido que hable conmigo algunas palabras: bien contesta la niña, pregunteme lo que quiera, pues bien dice el joven, botines como se dice en frances, contesta la niña muy suelta de cuerpo, peti pies, muy bien! esclama el joven, ¿y guantes? petite men.... muy bien! muy bien! está V. muy adelantada, y chorisio señorita como se dice? se queda la niña pensando un momento y des-

pues contesta, penitentes parados.... ¡ja... ja... ja... muy bien señorita, pues por lo que veo V. á de saber dedir buevo en frances, si tambien sé, pues dígaló, hágame el gusto; muy bien buevo en frances, es nido de págaro... superior.... que talento! con razon su señora madre está tan contenta, y su maestro no puede estar menos, con tal dicipula.

**Hurra! Hurra!—Nuestro infatigable presidente** de la Junta Sr. Hernandez, merece un hurra por nuestras damas de la Colonia; dentro de poco tendran seis bancos de fierro colocados en el muelle para que la concurrencia pueda ir á gozar del fresco y vista pintoresca de nuestro puerto.

**¡Que oscuro!—Esto decian** ciertos individuos al ver las casas tan sucias ¿pero que la policia ó la Junta, no podrá obligar á los propietarios á que blanqueen sus casas? ¡Dios mio esto es muy feo! y á fé que tienen razon, pues con una orden que se diera, todos lo harían, y el que no, se le aplica una multa para que sepa cumplir con lo mandado así estarian listos

## Diálogo---Noches pasadas

estando fastidiado de estar en cama sin poder dormir, tomé la resolucion de levantarme y salir á la calle; anduve dando vuelta por la ciudad, contemplando la luna y las estrellas, cuando en esto siento el sonido de una guitarra, causa por la cual fué lo suficiente para que me parase á ver lo que pasaba, como en efecto lo hice; estaba casualmente el postigo con una endija, por donde pude ver todo. Pues bien lectoras, el diálogo que os voy á referir era entre dos jóvenes muy conocidos.

Al extremo del salon estaba uno de ellos, sentado en un sillón elegantemente puesto, el cual tenía la guitarra; su rostro era simpático, pelo negro, sus ojos lo mismo y su mirar fuerte.

El otro joven que lo acompañaba era delgado, pera rubia y su mirar algo expresivo, concluye el primero de tocar la guitarra, y se dirige á su compañero diciendo:

—Ché, ¿cómo te fué en el baile con L. G.?

—Muy bien! y si vieras lo que me dijo

—¡Ah! si cálculo lo que pudo haberte dicho, vi que el asunto marchaba bien.

—Pero á lo último medio, medio se cambió el pandero.

—Si ché vi algo de eso... pero no importa, son casos que suceden....

—¿Sabes la señorita que estaba muy bien? la de G. ¿no es cierto?

—Es verdad, era una de las que me gustaba, pero no pude en toda la noche bailar con ella, porque el nene que tu sabes la tenía por su cuenta; ¿recuerdas?

—Si hombre! pues no he de recordar, pero que temporada ¡virgen santa!

—Te prometo hermano que pasé una noche mártir; sabes con que me desquité tomando cerveza y male.

—Hiciste bien, lo demas es sonsera.

Hablando de todo un poco, ¿tú sabes algo del dandy que se le declaró á una niña esa noche en el baile?

—No he sabido nada, ¿dime quién fué?

—No hermano, te contaré el suceso pero sin nombrarte el santo.

—Bueno dá principio.

—Es el caso que uno de los dandis que andaban por la sala, se sentó al lado de una niña y se le declaró en los términos siguientes:

Señorita... me tomo la libertad de dirigirme á V. para hacerle presente que desde el momento que la vi, mi corazon se me hace gorgoritos, y brinca como un potro, al contemplar su hermosura.

—Ja... ja... ja... que grandisimo... ¿quién fué hermano? cuéntame, que te prometo guardar secreto.

—No! es imposible.

—Pues bien, dime ¿que contestó la niña?

—Si bien no me engaño, le contestó lo siguiente:

—Señor... en virtud de su declaracion diré á V. que mi hermosura no es para entregarla á ningun animal de dos patas. Aquí sollaron de nuevo una risotada, y me retiré á mi casa para reirme á pierna suelta.

## Buena Respuesta—Estando

una señorita de esta ciudad, parada en la puerta de su casa, pasó uno de nuestros dandis y le digo, adios encanto de mi alma, la niña dió vuelta y contesta con toda fieme, adios pantalla de mi luz ¿que tal lectoras la respuesta.

Damos cavida en las columnas de nuestra crónica, á los siguientes versos, dicen así:

¡Adios!

(A Jova E.....)

Ni el marmurio del agua de la fuente,  
Ni el susurro del céfiro en las flores,  
Ni la luz del crepúsculo muriente  
Que tiñe el mar con tétricos colores;

Ni el tierno y melancólico gemido  
Del ruiseñor en la arboleda errante.  
Ni el suspiro del pecho conmovido  
Por la primera sensacion amante,

Ni el beso voluptuoso y apasible  
Que en la cóncava peña imprime el ola...  
Nada encierra el acento indefinible  
Del triste adios que te consagro Jova

Tu, que encendistes este dulce fuego  
Con la fúlgida luz de tu pupila,  
Tu que fecundas con divino riego  
La flor que al borde del sepulcro oscila

Tu que seras mi fúnebre existencia  
Con la esperanza de tu amor.... tu sola  
Comprenderas la férvida elocuencia  
Del triste adios que te consagro, Jova!

## El General Paunero---Este

viejo y constante veterano argentino se encuentra hoy en Buenos Aires.

Saludamos á este digno gefe y le deseamos todo reposo en el seno de su familia.

## Epigramas.

Doña Tecla la de Yecla,  
es tecla muy singular:  
¿para que sirve una tecla  
que no se deja tocar.

El mastuerzo de Canuto  
un hijo tiene estudiante;  
él dice que es un diamante,  
y añaden oiros: en bruto.

El mérito ponderando  
de un Crucifixo un prendero  
lo anunciaba de este modo:  
Se vende un Cristo soberbio.

## Del ejército--Los ejércitos

continúan en las mismas posiciones que antes de Curupayti, nada hay de nuevo.

Gracias--Al fin tenemos lus,  
pero nó de querosene, la luna nos ha venido á sacar de las tinieblas en que viviamos, damos las gracias al todo poderoso, y rogamos por que la luna no desaparezca nunca, hasta tanto tengamos alumbrado

Piedras---¿Que hacen las piedras encima del Templo? dalo que dalo hasta que.....

Banco---Que hacen los capitalistas que no tratan de fundar un banco ¿ó esperan al año pasado?

Tomamos de el «Nacional» el siguiente hecho local por creer lo muy interesante.

“Acabo de encontrar al vendedor de paraguas que vive calle Victoria al lado de la «Tribuna».

—Mal tiempo! le he dicho al pasar.

—Si, para vd; contestó riéndose como Mefistobonettiles—¡jell! ¡jell! ¡jal! ¡jal! para los patos y los vendedores de paraguas: ¿altra cosa.

—¡Cómo! ¡vd. se complace en el desorden entonces?

—En el desorden de los elementos, pues nó!

—Pero eso es una infamia!

—¡Jé! ¡jé! ¡jé! ¡jé! ¡jé!

—¡Vd. tiene valor para reirse! ¿No ve vd: aquella señora, á quien la lluvia echó a perder la gorra nueva?

—¿Porqué no compra un paraguas?

—¡Mucho le ha de servir! ¿No ve aquel señor que tiene uno y que el viento se lo hace pedazos?

—¡Jé! ¡jé! ¡jé! ¡jé! ¡jé! ¡jé!

Resumen: los vendedores de paraguas no tiene alma.

Pregunta--Dias pasado le pregunta á un joven que aquien se parecia en lo lampiño.

Contestó muy serio, ¡hombrel yo creo que en lo barbudo me parezco á su madre? á tal pregunta! tal respuesta!

## AVISOS NUEVOS

## Gefatura Política del Departamento.

## EDICTO.

Colonia, Octubre 23 de 1866.

Teniendo conocimiento esta Gefatura, que hay individuos que se ocupan en correr avestruces con el interes de la pluma, causando graves perjuicios á los dueños de los campos se dispone lo siguiente:

Art. 1.º Todo individuo que se aprehenda corriendo avestruces, ó cualquier otro animal que no se halle en el campo de su propiedad, será penado con una multa de 25 pesos por desobediencia á lo que se ha dispuesto por repetidas veces á este respecto.

Art. 2.º Los compradores de pluma de avestruz, á quienes se les pueda justificar la compra serán penados con 4 pesos por cada libra que compran por infraccion de Editos, que se han dado sobre el particular.

Art. 3.º Los Comisario y Agentos de Policia, quedan encargados de hacer cumplir lo dispuesto nuevamente.

Por autorización.

Francisco Gibbs.

## Ojo al aviso.

Se necesita una sirvienta ó una muchacha para cargar una chica la que quiera conchavarse puede pasar por esta imprenta que encontrará con quien tratar.

**TRUENO.**  
**GALLET AMERICANA**  
SE VENDE  
En la Panaderia Barcelonesa  
a 6 vintenes libra  
Rica clase, masas de todas clases con huevos y vainas,  
tortas con azucar y variadas, todo a precios mód-  
icos y se encarga de mandar los pedi-  
dos a domicilio con toda pun-  
tualidad.  
S. 27-8p.  
A. Palau.

**IMPRESA**  
**DE LA**  
**COLONIA**  
DE JOSÉ FRANCISCO CASTAÑO Y COMPAÑIA.  
SE HACEN TODA CLASE DE IMPRESIONES,  
Targetas, Estudios, folletos, obras y carteles &c.

## Al publico y al co- mercio.

Se ruega a todas las personas que ten-  
gan cuentas con el establecimiento de don  
Jose D. Bustamante y doña Polonia Bus-  
tamante y doña Rosa Peredo, se servirán  
presentarlas en su establecimiento para su  
revisacion al encargado que firma, dentro  
del término de tres dias.

Colonia Octubre 13 de 1866.

Alejandro J. Esteves.

## Agencia de negocios.

El que suscribe se encarga del desempeño  
de comisiones para dentro y fuera de la  
Republica.

Iniciará y seguirá ante los tribunales  
de la localidad, asuntos Judiciales, con-  
tando con abogados y procuradores de  
crédito en la capital, para aquellos asuntos  
que deban pasar allí.

Compras y ventas de campos,—casas  
solares y chacras.

Cobranzas, hipotecas, arrendamien-  
tos y en fin, en general procurará corresponder  
la confianza que se le dispense, encargan-  
dole una comision ó negocio.

La oficina está situada en la redaccion  
de este periodico José F. Castaño.

## Gefatura Politica y de Policia del de- partamento.



Circular.

Colonia Octubre de 1866,

Debiendo remitirse a la capital de la  
Republica los objetos y productos natura-  
les, conque pueda contribuir el Departam-  
ento, para la Exposicion que tendrá lu-  
gar en Paris, en el año próximo de 1867  
el infrascripto, recomienda al celo y pa-  
triotismo de los señores nombrados en  
comision para que sin pérdida de tiempo  
se sirvan enviar los que puedan haber  
obtenido en sus respectivas secciones.

El abajo firmado espera que los seño-  
res que componen la Comision prestarán  
este importante beneficio al pais, poniendo  
de su parte los esfuerzos que estén a su  
alcance con el fin de poder presentar al-  
gunos productos a la Comision Central.

Cuyo servicio agradecerá el Superior  
Gobierno, como dicha comision por la  
parte decidida que han tomado los seño-  
res nombrados en este Departamento.

Con este motivo el infrascripto tiene el  
honor de saludar las Comisiones nombra-  
das a quienes

Dios guarde muchos años.

Por autorizacion  
Francisco Gibbs.

A los señores de las comisiones nombra-  
das en el Departamento.....

## Aviso.

El abajo firmado encargado del consu-  
lado francés en esta ciudad, hace saber  
a los súbditos franceses, y a las demas  
personas; que está encargado por el Cón-  
sul de la Legacion francesa, para levan-  
tar una suscripcion en favor de los des-  
graciados que han perdido sus semente-  
ras en la Argie por la peste de Langos-  
ta; cualquier limosna que se reciba será  
sumamente agradecida por el que firma,  
como tambien por todos los desgraciados  
que la reciban,

La lista queda abierta desde esta fecha  
en casa de D. Jorge Isnard, las personas  
que gusten pueden pasar a suscribirse.

Colonia Octubre 20 de 1866  
Jorge Isnard.

## Ojo a la ganga.

En el Carmelo se vende la casa de bo-  
neria y veleria de D. Carlos Bichoff situa-  
da en la costa del arroyo Vacas. Para tra-  
tar pueden ver a dicho en la espresada  
casa.—Oltubre de 1866.

8p.

## GRAN NOVEDAD. LOPEZ EN BUENOS AIRES.

Fotografia de  
FELIPE ALDANONDO

en casa de  
DOÑA JUANA ALDAX.

Se ofrece al público un nuevo surtido de planchas y  
cuadros últimamente recibidos, que se prestan para que los  
retratos puedan salir lucidos.

## ATENCION COCHABAMBINOS.

Peones, peones peones

Se necesitan, se necesitan, se necesitan  
Cuatro peones para saladero con

buenas recomendaciones, el que se in-  
terese puede ocurrir a esta imprenta  
que encontrara con quien tratar.  
5 publicaciones.

## Aviso.

Al que quiera obtener una  
buena finca.

En el pueblo del Carmelo se vende,  
una situada en el punto mas céntrico del  
pueblo; con cuatro piezas, distante media  
cuadra de la rivera, calle del puerto,  
cuya finca es de azotea, y se compone de  
veinte varas de frente al Oeste y trece de  
frente al Sud, con ambos frentes cimenta-  
dos y cercados de material, el terreno que  
su dueño le adjudica en caso de venderse,  
son treinta varas de frente por treinta de  
fondo, la persona que se interese puede  
dirijirse, a su dueño, en el Carmelo que  
lo es D. Domingo Aycardi. 3p.

## Aviso

Comision Extraordinaria Administrativa  
del departamento.

Aproximándose la conmemoracion de los  
Fieles Difuntos, y la fiesta anual que la  
Iglesia celebra con tal motivo: y si endo  
necesaria la completa traslacion de los res-  
tos del viejo cementerio al nuevo; la Co-  
mision, invita a sus deudos, para que pue-  
dan verficarlo, hasta el 20 del proximo  
mes de Octubre; previniendo que dicha tras-  
lacion podrá hacerse, sin tener que satis-  
facer emolumento de ninguna clase.

Colonia, Setiembre 13 de 1866

Fortunato Moris.

Secretario

## GRAN BARATILLO

EN CASA DE

ANTONIO LOPRESTI Y COMPAÑIA

avisa al público que acaba de recibir un grande y  
variado surtido

DE TIENDA Y MERCERIA,

SE VENDE A PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.

Zurzas finas y regulares, yaconas, Mo-  
sambiques, barege, muselinas gasas o otras  
varias clases género para vestido madra-  
ses, lienso tablon y tabla id. dos anchos  
listado y mezela americano, madapolan  
de uno y dos anchos, casinetas, pana-  
lisa y rayada para pantalon y negra fina,  
alemanisco puro hilo y con algodón, cer-  
villetas, toallas hilo finos y regulares, Ir-  
landa y grano de oro de hilo, damasco  
pura lana y con algodón, muselina para  
cortinados, merino negro y de colores,  
muselina lana, paños merinos, casimir y  
pañ negro fino, cotin hilo dos anchos,  
bombasi de color id. blanco labrado y liso,  
casimires para verano, filo negro y de  
colores varios anchos, ponchos vicuña y  
pampas, chiripá de algodón, brin blanco  
fino y variedad de gustos y clases, maho-  
nes, brillantina chalones merino bordados  
y lisos, ricos rebosos seda negros y ha-  
rege, piquet, seda negro, id. blanco y an-  
te de algodón, coco puro y rosado, id.  
blanco, linón fino y ordinario para ferro,  
cambrey, tules seda y de algodón lisos y  
motitas de color, camisas hilo y vistas  
de hilo piques y de monte cristo para

hombre y niños, id. bordadas para niños,  
cortes chaleco seda y coton, sombreros  
felpa de paño negros y de color, gorritas  
tercio pelo finos para niños, aguares, gor-  
ritas blancas adornadas y en cortes, miri-  
ñaques señora y niñas, corcees para se-  
ñora y niñas, enaguas bordadas y con  
embutidos, velitos con lentijuelas dorada  
y de acero id. guipur y otras clases, cin-  
turones y peinetas nuevos gustos, guante-  
cabletilla de piquet de file para señores  
y niñas. Festones y embutidos bordados,  
cuellos y mangos, libros de misa de ter-  
ciopelo y merfil, avanicos, redeccillas, som-  
brillas, cintas de terciopelo de gró do  
seda plegada y entorchado para adornos,  
hevillas y cintas para cinturones, blonda  
negra y blanca, corbatas seda para hom-  
bre y señora, fajas seda; un surtido ge-  
neral de medias para señora hombre y  
niños, así como tambien de pañueleria de  
hilo bordados, lisos con bainilla y guar-  
da,—Un rico y variado surtido de perfu-  
meria y muchos otros articulos que por  
su mucha estencion no se detallan.  
Tambien estamos bien surtidos en ropa  
hecha, tanto para hombre como para niños,  
lomilleria, ferreteria, calzado y comesti-  
bles etc. etc.